

DRAB POL NEWS

®

NR 6(26) LISTOPAD-GRUDZIEŃ 2003



Drodzy Czytelnicy

Minął właśnie kolejny, dwudziesty rok naszej działalności na polskim rynku. Pełni optymizmu przywitaliśmy nową 2004 r. Postawiliśmy sobie w nim wiele nowych wyzwań, które zamierzamy zrealizować. Należy do nich m.in. zwiększenie sieci handlowej, otwarcie nowego biura i salonu prezentacyjno - wystawienniczego i wiele, wiele innych. Wszystko służyć ma jeszcze lepszej obsłudze naszych klientów i pełniejszemu zaspakajaniu ich potrzeb. Mamy nadzieję, że w nowym roku nie zabraknie nam powodów do radości. Jednym z nich będzie na pewno wstąpienie naszego kraju w szeregi Unii Europejskiej. Wierzymy, że to wydarzenie będzie dla nas wszystkich zapowiedzią lepszego jutra.

W Nowym 2004 r. wszystkim naszym klientom, współpracownikom, przyjaciółom i czytelnikom życzymy wiele sukcesów w życiu zawodowym, dużo zdrowia oraz szczęścia w życiu prywatnym.

Paweł Drabczyński
Prezes firmy DRABPOL

Medal Europejski dla klimatyzacji KL2-PL



MEDAL EUROPEJSKI po raz trzeci

Medal Europejski jest niekomercyjnym przedsięwzięciem, którego celem jest przybliżenie idei integracji z Unią Europejską w środowisku przedsiębiorców. Wyróżniane są wyroby i usługi, które spełniają standardy europejskie. Medal Europejski to swoista rekomendacja wystawiona wyróżnionym produktom przez najważniejszą instytucję zajmującą się integracją Polski z Unią Europejską - Urząd Komitetu Integracji Europejskiej oraz Business Centre Club.



Piotr Grabny, szef działu Konvekty przyjmuje gratulacje od Lecha Nikolskiego, prezesa Rządowego Centrum Studiów Strategicznych

Firma nasza tą prestiżową nagrodą wyróżniona została po raz trzeci. Dwie pierwsze nagrody przyznano nam za świadczone usługi - analizę i odczyty zapisów z wykresówek tachografów oraz za system wymiany tachografów RAS. Po raz pierwszy otrzymaliśmy Medal Europejski za wyrób. Nagrodzonym produktem została klimatyzacja KL2 - PL.

Uroczyste wręczenie medali i dyplomów laureatom VII Edycji odbyło się 6 listopada 2003 roku w Pałacu Lubomirskich, w Warszawie (siedziba BCC).

W uroczystości uczestniczyli: minister Danuta Hübner - Sekretarz Komitetu Integracji Europejskiej, minister Lech Nikolski - Prezes Rządowego Centrum Studiów Strategicznych, b. minister ds. Referendum Europejskiego, Grażyna Majcher-Magdziak - Przewodnicząca Komisji Weryfikacyjnej i Marek Goliszewski - Prezes Business Centre Club. Uroczystość poprowadził Jarosław Mulewicz - Przewodniczący Komisji Europejskiej Konwentu BCC, główny negocjator Układu Europejskiego z 1991 roku.

Naszą firmę reprezentował Piotr Grabny - szef działu Konvekty, odpowiedzialny na rynku polskim za opiekę nad nagrodzonym produktem

Klimatyzatory KL2 w wersji modułowej firma nasza montuje do karetek pogotowia, bankowozów, pojazdów rolniczych, maszyn roboczych, pojazdów wojskowych, pojazdów specjalnych. Klimatyzator KL2 występuje również w wykonaniu Cu-Cu (miedź-miedź), czyli odporny jest na szczególne warunki, jakie występują w kopalniach pod ziemią. Stąd ich obecność również w maszynach kopalnianych, pracują-



Piotr Grabny prezentuje Medal Europejski

cych w ekstremalnych, podziemnych warunkach.

Wydajność chłodnicza parownika, wynosząca 4.000 Wat w powiązaniu z wydajnością powietrzną dmuchawy 600 m³/h w pełni zadowala operatora, obsługującego pojazd.

Oczywiście mogą zostać zabudowane parowniki o większej mocy chłodniczej 6.000 Wat i wydajności powietrza 1.000 m³/h lub nawet większe. Parowniki, posiadające możliwość rozprowadzenia powietrza występują w wielu wykonaniach: ogrzewanie, chłodzenie, chłodzenie + ogrzewanie, zasysanie świeżego powietrza poprzez filtr przeciwpływu.

Zestaw klimatyzatora KL2 może zostać wykonany na warunki europejskie, gdzie zakładana jest temperatura zewnętrzna +38°C, jak również może być dostosowany do warunków tropikalnych T, gdzie temperatura zewnętrzna może wynosić +55°C.

Dzięki małym rozmiarom i łatwości w zabudowie, klimatyzator może zostać zabudowany na wiele sposobów w zależności od miejsca w pojeździe i życzeń klienta. Klimatyzator pracuje na bezfreonowy czynnik chłodniczy R134a.

Wszystkie te wymienione cechy zdecydowały m.in. o nagrodzeniu naszego wyrobu.

DRABPOL nominowany do Statuetki Lidera Polskiego Biznesu

Wystawa Firm Sukcesu 2003



Prezes BCC Marek Goliszewski gościł na naszym stoisku

Business Centre Club już po raz 13. zorganizował ogólnopolski konkurs „Lider Polskiego Biznesu”. Jego zadaniem jest nagradzanie firm oraz ich szefów, osiągających najlepsze wyniki ekonomiczne, wyróżniających się zaangażowaniem w rozwój gospodarki kraju, przestrzegających zasad etyki prowadzenia biznesu oraz prowadzących działalność społeczną i charytatywną.

Firma nasza przebrnęła przez I etap konkursu i znalazła się w nielicznym gronie firm, nominowanych do Statuetki Lidera Polskiego Biznesu.

Przedsiębiorstwa nominowane do otrzymania Statuet-

ki Liderów Polskiego Biznesu mogły - tak jak i w ubiegłym roku zaprezentować swoje osiągnięcia na **WYSTAWIE FIRM SUKCESU 2003** w reprezentacyjnych salach Pałacu Lubomirskich - siedzibie BCC. Z możliwości tej skorzystała nasza firma. Na wystawie zaprezentowaliśmy nasze dotychczasowe osiągnięcia - dziewięć medali, nagród, itp., które m.in., złożyły się na sukces firmy. Nie zabrakło również pre-

zentacji naszych produktów. Szczególnie ta, dotycząca sprzętu car audio, systemów nawigacyjnych i multimedialnych wzbudzała największe zainteresowanie. *Uroczystość wręczenia nagród - Statuetek Lidera Polskiego Biznesu odbędzie się podczas Wielkiej Gali Liderów Polskiego Biznesu 17 stycznia 2004 roku w Teatrze Wielkim w Warszawie. Trzymamy kciuki za naszą firmę.*



Stoisko DRABPOL-u na Wystawie Firm Sukcesu

Międzynarodowe spotkanie przedstawicieli Siemens VDO Automotive

KICKOFF 2003

W dniach 03-06.11.2003 w niemieckiej miejscowości Glashütten niedaleko Frankfurtu nad Menem odbyło się coroczne, międzynarodowe spotkanie wszystkich przedstawicieli koncernu Siemens VDO Automotive. Jak co roku uczestniczył w nim prezes Paweł Drabczyński. Spotkanie poświęcono omówieniu celów na 2004 r. i planów ich realizacji. Wyznaczone zostały kierunki rozwoju w nowym roku, omówiono również dotychczasową działalność poszczególnych krajów na różnych segmentach rynku. Priorytet w nowym roku położony będzie na nowe systemy telematyczne -

m.in. nawigację satelitarną w poszczególnych krajach. Na spotkaniu omówione zostały potencjalne szanse i zagrożenia na konkretnych rynkach w zakresie poszczególnych produktów. Przedstawiono również nowy schemat organizacyjny. Jeśli chodzi o działania handlowo-serwisowe niemiecki koncern przyjął nową nazwę organizacji: Siemens VDO Service & Special Solutions, którą DRABPOL reprezentuje na polskim rynku. Jak co roku spotkanie było również okazją do koleżeńskich spotkań, wymiany informacji i doświadczeń, których zresztą przybywa z roku na rok.



KICKOFF 2003 – od lewej: Erhard Buhl, Paweł Drabczyński, Reinhard Dittmers

DRABPOL przygotowuje się do targów BUMASZ w Poznaniu

ZAPRASZAMY!

W dniach 20.01-23.01.2004r. firma nasza obecna będzie na trzeciej edycji Międzynarodowych Targów Maszyn, Narzędzi i Sprzętu Budowlanego BUMASZ. Dla połączenia całego sektora budowlanego w tym roku targi te odbywać się będą razem z Międzynarodowymi Targami Budownictwa BUDMA.

Rynek maszyn budowlanych jest ważnym polem naszej działalności, stąd nie może zabraknąć naszej firmy na tego typu imprezie. Zresztą produkty, kierowane do tego sektora od lat cieszą się dużym zainteresowaniem użytkowników. Na tegorocznych targach prezentować będziemy czujniki i wskaźniki do maszyn, system monitorowania pracy silnika CANtronic oraz przenoszenia położenia pedału gazu E-GAS. Z myślą o komforcie pracy operatora maszyny, zaprezentuje-

my klimatyzację do kabin KL2. Jednak urządzeniami, cieszącymi się największym zainteresowaniem na tym rynku jest system zarządzania flotą maszyn /pojazdów FM 200 wraz z systemem pomiaru zużycia paliwa EDM 1404. Wiele maszyn budowlanych pracuje z naszymi systemami, ich funkcjonalność spełnia największe oczekiwania użytkowników. Pod koniec grudnia zakończyliśmy montaż tych dwóch systemów w kilkudziesięciu maszynach budowlanych. Jesteśmy przygotowani na kolejne. Mamy nadzieję, że zainteresowanych oferowanymi urządzeniami nie zabraknie na naszym stoisku.

Zapraszamy wszystkich zainteresowanych do odwiedzenia nas w pawilonie nr 7, stoisko nr 13 w dniach 20.01-23.01.04.



W tym parku maszynowym użytkowane są systemy zarządzania flotą pojazdów /maszyn FM 200 wraz z systemami pomiaru zużycia paliwa EDM 1404

Lokator i Communicator

- nowe warianty systemu zarządzania flotą pojazdów

Rodzina FM powiększa się

Od nowego roku oferta na system zarządzania transportem FM200 Plus powiększyła się o dwa nowe warianty urządzenia:

1. Fleet Manager 200 Locator
2. Fleet Manager 200 Communicator

Fleet Manager Lokator to wersja dotychczasowego FM200 Plus wraz z zintegrowanym w jednej obudowie odbiornikiem GPS. Zastosowanie tego rozwiązania pozwala na pełne i skuteczne zarządzanie flotą pojazdów wraz z dokładnym określeniem ich lokalizacji, odtworzeniem tras przejazdu, analizowaniem czasów pobytu w określonych lokalizacjach.

Modułowa budowa w zasadniczy sposób ułatwia montaż i czyni urządzenie bezawaryjnym, dosko-

nałym pomocnikiem zarządcy floty. Rozwiązanie to jest szczególnie polecane dla małych i średnich flot pojazdów, obsługujących sieci handlowe, czy też firm ochrony mienia.

Fleet Manager Communicator to także nowa wersja doskonale znanego na rynku polskim FM200 Plus-a, poszerzona o zabudowane na płycie odbiornik GPS oraz modem GSM/GPRS. Rozwiązanie takie pozwala na realizację nie tylko logistycznego zarządzania flotą pojazdów, ale także na pełne zarządzanie flotą w czasie rzeczywistym. Śledzenie pojazdów „na bieżąco”, alarmy w przypadku zboczenia pojazdu z wyznaczonej trasy, pełna komunikacja z kierowcą - zarówno SMS jak i głosowa (w zależności od wybranej opcji), analiza

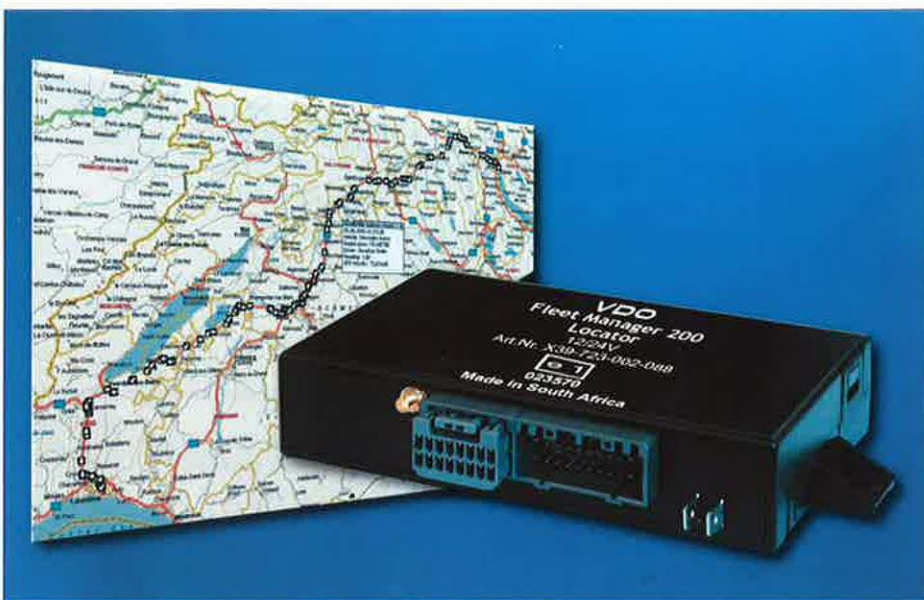
przebytych tras, planowanie i optymalizacja czasów przejazdu - to tylko niektóre z możliwych zastosowań tej wersji urządzenia. Prostota montażu i przyjęte rozwiązania czynią urządzenie doskonałym pomocnikiem dla osób zmagających się na co dzień z zarządzaniem flotą.

Rozwiązanie to szczególnie dedykujemy firmom, użytkującym floty pojazdów rozproszone po całym kraju oraz dużym sieciom korporacyjnym, a także pojazdom eksploatowanym w ruchu międzynarodowym.

Promocje - nowa akcja sprzedaży wykresówek

Akcja 3+1

Z początkiem nowego roku ruszyła w naszej firmie kolejna już promocyjna akcja sprzedaży wykresówek, znana jako „AKCJA 3+1”. Tradycyjnie już przy zakupie trzech opakowań oryginalnych wykresówek Kienzle klient otrzymuje przydatny upominek. Tym razem będzie to podręczna latarka. Z pewnością nowa akcja spotka się z zainteresowaniem użytkowników wykresówek Kienzle. Promocyjna sprzedaż wykresówek dostępna jest w sieci oddziałów naszej firmy oraz w autoryzowanych stacjach serwisowych VDO. Zapraszamy!



Fleet Manager 200 Locator – zintegrowany odbiornik GPS (zapis drogi i zdarzeń na mapie)



Fleet Manager 200 Communicator – zintegrowany z modemem GSM (GPRS) oraz odbiornikiem GPS (śledzenie pojazdu on-line)

VDO Handling a complex world.

Original Kienzle Kombi

Akcja 2004 3+1

Już przy zakupie trzech pudełek oryginalnych wykresówek otrzymasz atrakcyjny upominek breloczek - latarkę do kluczy.

Wykaz adresów stacji serwisowych znajdziesz w Internecie:

www.drabpol.pl

DRAB POL
Centrala:
42-200 Częstochowa,
ul. Jagiellońska 07/1
tel.: 34/386 00 22;
fax: 34/366 01 02
e-mail: centrala@drabpol.pl

Nowe warunki Promocji Tachografów

Jadę i słucham - promocja tachografów ciągle trwa

W ostatnim naszym numerze pisaliśmy o rozpoczęciu nowej, promocyjnej akcji sprzedaży tachografów. Dla wszystkich naszych klientów mamy dobrą informację. Akcja ciągle jeszcze trwa, a ponadto zyskała znacznie na atrakcyjności.

**Klient otrzymuje
radioodtwarzacz kasetowy CR 136 VDO
już przy zakupie 1 sztuki tachografu
dla dwóch kierowców KTCO 1318.27!**

Warunki promocji, dotyczące tachografu MTCO 1324 oraz tachografu z obrotomierzem KTCO 1318.26 pozostały niezmiennione. Przy zakupie po 1 szt. tych urządzeń klient otrzymuje odtwarzacz płyt CD 136 VDO. Akcja trwa do wyczerpania zapasów. Zapraszamy!

**Tachograf dla dwóch kierowców KTCO 1318.27
= Radioodtwarzacz kasetowy CR 136 VDO
- GRATIS!**

**Tachograf MTCO 1324
lub tachograf z obrotomierzem KTCO 1318.26
= Odtwarzacz płyt CD 136 VDO
- GRATIS!**



Dźwięk cyfrowy najwyższej klasy

CD 4802 - więcej niż odtwarzacz CD

Odtwarzacz CD 4802 VDO Dayton to połączenie najnowszej technologii MP3, szerokiej gamy funkcji dla pasjonatów audio oraz futurystycznego wzornictwa. Tuner RDS i odtwarzacz CD za pomocą potężnej mocy wzmacniacza MOSFET 4 x 55W dostarczają niezapomnianych wrażeń dźwiękowych. Ten technologicznie zaawansowany system wyposażony jest również w nowatorski, trójwymiarowy wyświetlacz VFD. Komputer samochodowy odtwarzacza CD 4802 oferuje wiele funkcji, wspomagających kierowcę podczas jazdy, takich jak: zegar, temperatura na zewnątrz pojazdu, alarm dźwiękowy, gdy temperatura spadnie poniżej 3°C, alarm dźwiękowy przy przekraczaniu dozwolonej prędkości, prędkość bieżąca i średnia, prędkość maksymalna, czas podróży i przebyta odległość, alarm czasowy, stan naładowania akumulatora, informacja o zaciągniętym hamulcu, ostrzeżenie o niskim poziomie na-

pięcia akumulatora, dostosowanie głośności do prędkości (po podłączeniu zestawu do prędkościomierza/tachografu pojazdu). Odtwarzacz CD 4802 to również nowe osiągnięcie w dziedzinie możliwości rozbudowy

sprzętu, gdyż oferowane przez niego opcje obejmują tak różne funkcje, jak wspomaganie parkowania, sygnał cyfrowego radia, czy zestaw głośnomówiący, kompatybilny z Motorola, Nokia, Ericson, Siemens.



Napisali o nas:

1. „Nowe wcielenie DRABPOLU”, Flota, nr 4/2003
2. „Poszerzona ofeta”, Trailer, nr 6/2003
3. „Medal europejski dla klimatyzacji KL2-PL”, Truck Auto Komis, nr 19/20 2003
4. „Medalowy klimatyzator firmy DRABPOL”, Euroflota, nr 12/1/2003
5. „Sprostowanie cen produktów VDO Dayton”, Auto Hi-Fi & tuning, nr 12/1/2003